

Manteniéndonos SALUDABLES

Una guía para la prevención de las
infecciones | Versión sin licencia

¿Qué es la COVID-19? ¿Cómo se contagia? ¿Cuáles son los signos y síntomas?

La información acerca de la COVID-19, la manera en que se transmite, y sus signos y síntomas ha evolucionado. Lea la información más reciente relacionada con la COVID-19, que incluye pautas para los viajes, en la [Herramienta educativa para empleados](#).

Reconocer los signos, síntomas y factores de riesgo

Un reconocimiento temprano es crucial, tanto para usted —nuestro empleado— como para nuestros clientes.

Empleados

BAYADA ha creado herramientas de evaluación que incluyen una lista de los signos y síntomas que debe evaluar cada día y las preguntas que debe hacerse que podrían indicar posibles riesgos de exposición.

Su oficina le enseñará a usar la [Herramienta de evaluación para empleados](#) y el proceso de notificación que deberá seguir si llegara a responder “sí” a cualquiera de las preguntas.

Informe a su gerente cualquier signo y síntoma de COVID-19 que representen un cambio de su estado inicial.

Nota: Cada oficina tiene un proceso de detección requerido que deberá seguirse antes de ingresar a la oficina. Toda persona que ingrese a la oficina deberá completar la [Herramienta de detección previa al ingreso a la oficina](#) antes de ingresar, y deberá usar una mascarilla todo el tiempo que permanezca en la oficina. Se requiere una mascarilla común o una mascarilla quirúrgica para todos los empleados que trabajen en una oficina de BAYADA. Elija una mascarilla común (tapabocas) compuesta de al menos dos capas de tela respirable y que calce ceñidamente cubriendo la nariz y la boca y contra los lados de la cara.

Exposición de los empleados a la COVID-19

Una exposición se define como un contacto directo y prolongado con una persona que se ha confirmado como positiva para COVID-19 dentro de las 48 horas anteriores al inicio de los síntomas o de la fecha de la prueba, en caso de ser asintomático. Notifique inmediatamente a su oficina para recibir las indicaciones pertinentes en caso de haber estado expuesto a una persona con COVID-19.

Riesgos de exposición por viajes de los empleados

Viajar aumenta su riesgo de exposición a la COVID-19. BAYADA sigue todas las advertencias nacionales y estatales para los viajes durante la pandemia de COVID-19. Consulte con su gerente en caso de tener preguntas acerca de los viajes y del regreso de un viaje.



Enfermedad por COVID-19 de los empleados

Si usted desarrolla síntomas de COVID-19, informe de ello inmediatamente a su oficina. Los empleados no deben presentarse a trabajar ni ingresar a la oficina si tienen signos o síntomas de enfermedad.

Clientes

Todos los signos y síntomas notificados de COVID-19 o las exposiciones conocidas a la COVID-19 por parte de su cliente o los miembros de su núcleo familiar deberán notificarse de inmediato a su oficina. Estarán disponibles para usted kits de emergencia con equipo adicional de protección personal (EPP) si un cliente o un miembro de su grupo familiar se comienza a ser sintomático mientras usted está proporcionando cuidados.

Equipo de protección personal (EPP)

Desde el comienzo de esta pandemia, hemos aprendido mucho acerca de la COVID-19 y sus riesgos de transmisión de los Centros para el Control de las Enfermedades (CDC). Vamos modificando nuestros protocolos a medida que los CDC actualizan sus lineamientos, para asegurarnos de que usted siempre esté protegido.

Protegerlo al ingresar a la casa de un cliente u otro entorno de cuidados (p. ej., centros o escuelas) es nuestra máxima prioridad.

Dado que la COVID-19 puede ser transmitida por personas que son asintomáticas, seguimos normas requeridas de uso de EPP que exceden las precauciones estándar para el cuidado de todos los clientes, independientemente de los síntomas o factores de riesgo de un cliente.

Revise la [herramienta estándar Guía simple de equipo de protección personal \(EPP\)](#), que describe los requisitos de BAYADA con respecto a EPP para diversas situaciones de riesgo de COVID-19, tanto para contactos con el cliente como con los miembros del grupo familiar.

Nota: El requisito mínimo para EPP al proporcionar cuidados para los clientes se describe bajo el Nivel A de esta herramienta.

Uso de EPP

La *guía Manteniéndonos saludables* de BAYADA describe la secuencia para ponerse y quitarse el EPP.

Tal vez sea necesario quitarse el EPP al estar en la casa del cliente para usar el baño o tomarse un descanso durante un turno prolongado. Es importante quitarse el EPP lo más lejos del área de cuidado del cliente como sea posible.

Usar el EPP todo el tiempo que esté cuidando a un cliente es un desafío para todos. Reconocemos estos desafíos y hemos reunido algunos [Consejos para un uso más cómodo del EPP](#) para ayudarle con problemas comunes que surgen por el uso prolongado de EPP. Comuníquese con su oficina en caso de tener dificultades al usar EPP.

Reutilización de EPP

Nuestra política antes de la COVID-19 incluía el desecho inmediato del EPP al momento al quitárselo. Durante esta pandemia, los CDC han publicado orientación sobre cómo reutilizar de manera segura ciertas piezas de EPP, como la protección ocular.

BAYADA ha desarrollado la [herramienta Uso y reprocesamiento de protección ocular](#), basada en la orientación de los CDC, en la que se describe cómo limpiar y desinfectar de manera segura la protección ocular.

Nota: La protección ocular que se le proporciona en los kits de emergencia puede desecharse y no se la debe limpiar ni desinfectar. Notifique a su oficina si usa la protección ocular de este kit para su reemplazo.





Respiradores N95

Se requieren respiradores N95 aprobados por NIOSH para el cuidado de un cliente positivo para COVID o para el cuidado de un cliente que es sintomático antes de recibir los resultados de la prueba de COVID-19. También pueden usarse respiradores N95 cuando haya riesgos adicionales de contagio en situaciones específicas de cuidado.

Tal como ha leído en la guía *Manteniéndonos saludables*, existen requisitos de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (Occupational Safety and Health Administration, OSHA) para garantizar la seguridad de los empleados que usen respiradores N95 aprobados por NIOSH, lo que incluye obtener la autorización médica para usarlos y someterse a unas pruebas detalladas de ajuste y a un proceso de instrucción sobre su uso. Se le proporcionarán respiradores N95 solo después de que cumpla con los requisitos de seguridad necesarios.

Nota: Es importante usar únicamente el EPP que le fue provisto por la oficina de BAYADA. Tenemos un equipo que los ha evaluado para verificar que cumplan con las normas de seguridad necesarias.

Limpieza y desinfección

La limpieza y desinfección de superficies que se tocan con frecuencia (p. ej., picaportes, interruptores de luz, mesitas de noche, etc.) es fundamental para reducir el riesgo de COVID-19.

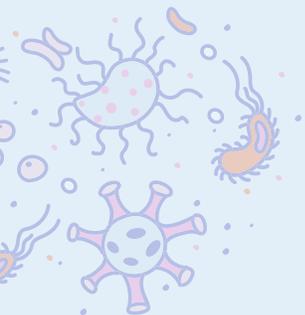
Además de la sección sobre limpieza y desinfección de la *guía Manteniéndonos saludables*, revise la [herramienta Desinfección de teléfonos celulares](#).

Recordatorios importantes adicionales

La COVID-19 está presente en todas las comunidades en las cuales vivimos y trabajamos. Por esto, contraer el virus es un riesgo que todos tenemos, incluso cuando no estamos atendiendo a nuestros clientes. Los CDC y el Departamento de Salud en los estados en donde vivimos y trabajamos siguen evaluando el riesgo en nuestras comunidades, tanto para personas vacunadas como para aquellas que no están vacunadas.

A continuación se indican las medidas básicas que debe tomar para reducir el riesgo de COVID-19 en su comunidad. Hacerlo puede ayudar a que usted, su familia, los miembros de la comunidad y sus clientes se mantengan seguros:

- Use una mascarilla que cubra su nariz y boca en entornos públicos. **Nota:** Algunos entornos públicos han eliminado los requisitos del uso de mascarillas para personas vacunadas con el esquema completo.
- Practique el distanciamiento social y evite las reuniones grandes.
- Limpie y desinfecte las superficies que toca frecuentemente.
- Lávese las manos a menudo con agua y jabón durante, al menos, 20 segundos, o use un desinfectante de manos a base de alcohol que contenga al menos un 60 % de alcohol.
- No se toque los ojos, la nariz ni la boca, especialmente si no se lavó las manos.
- Evite el contacto cercano con personas que muestran signos de estar enfermas.



*Por favor note que la información en este documento está sujeta a cambios basados en la evolución de las guías del CDC.

